



## Informaciones e instrucciones para familias de lengua extranjera

Estimados padres

Tal vez se pregunten si es correcto hablar con los hijos en su idioma materno (español) aunque al rededor y luego en la escuela se habla alemán.

Para apoyar a sus hijos en aprender el alemán les aconsejamos las siguientes reglas:

- **Hablen ustedes en su propia lengua materna**

Los niños son capaces de aprender varios idiomas al mismo tiempo o uno después del otro si reciben la ayuda adecuada. Es importante que ustedes hablen con sus hijos en su propia lengua. Es la mejor base para luego aprender otros idiomas. Es posible que su hijo/a - estando con otros niños – empiece a hablar alemán en casa. Esto es muy normal. Sigán ustedes hablando español. Así su hijo/a no pierde su lengua materna.

- **Apoyen ustedes a su hija/o en aprender la lengua materna**

Hablen ustedes con ellos durante los trabajos de la casa (preparando comidas, arreglando y guardando las cosas y los juguetes. Jueguen ustedes con ellos y miren libros. Cuéntenles historias y enséñenles las canciones y los versos de su país. A los niños les encanta escuchar y participar. Son requisitos importantes para aprender a hablar.

- **Facilitar el contacto con niños de lengua alemana antes del Kindergarten**

En la guardería, en la Spielgruppe o en el parque de juegos infantiles sus hijos entran en contacto fácilmente con otros niños. También podría invitar a sus amiguitos a su casa. Así se les facilitan las primeras experiencias con el alemán. Estos conocimientos son la mejor preparación, importante para el Kindergarten y la escuela.

Hoy se sabe que una base segura en un idioma apoya a un niño en todo su desarrollo. Si se siente seguro, el niño se esfuerza en entender y hablar otros idiomas. Hablar más de un idioma significa enriquecimiento en la vida y en el trabajo.

Les deseamos hagan buenas experiencias con los distintos idiomas.

Las terapeutas de lenguaje del Logopädischer Dienst Linthgebiet

[www.logopaedie-linthgebiet.ch](http://www.logopaedie-linthgebiet.ch)

Junio 2010

Quelle:

- Triarchi-Herrmann, V.: Mehrsprachige Erziehung: Wie Sie Ihr Kind fördern. München: Reinhardt Verlag, 2003.

- Flyer: [www.ifp-bayern.de](http://www.ifp-bayern.de)